



CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

September 10, 2017 Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

10 de Septiembre, 2017 Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA
Monday-Thursday / Lunes-Jueves
8:30a.m. - 4p.m.
Closed daily 12 - 1:30p.m.

SUMMER OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA DE VERANO
June - August / Junio - Agosto
Monday-Thursday / Lunes-Jueves
8:30a.m. - 12p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536
(510) 790-3207

Parish Officedial Ext 101
Faith Formation Office.....dial Ext 103

PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela
Permanent Deacon.....Alfonso Perez
Office Manager/Bookkeeper.....Rosio Gallo-Casillas
Ext. 101.....office@corpuschristifremont.org
Religious Education Administrator.....Moises Roberto de Leon
Ext. 103.....faithformation@corpuschristifremont.org
Music Director.....Jan Milnes
Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

MASSES MISAS

Saturday / *Sábado*.....5:00p.m. English
Sunday / *Domingo*.....8:30a.m. English
.....10:30a.m. *Español*
.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English
Holy Days..... consult bulletin

RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday / *Sábado*.....4:00p.m.

PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

BAPTISMS / BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.
Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.

WEDDINGS / BODAS / QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.
Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.
Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluso en el hogar para recibir unción o la comunión.

Faith Formation / Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.
Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.

OUR MISSION : *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

NUESTRA MISION : *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

Saturday, September 9

5:00pm † Alfred Deane Lyon Sr.
† Valentina Marlar

Sunday, September 10

8:30 am † Justo Baclig
10:30 am s.i. Maria Mendoza
† Teodoro Valencia
5:00 pm People of Corpus Christi

Monday, September 11

NO MASS

Tuesday, September 12

8:30 am s.i. David Lusch

Wednesday, September 13

8:30 am People of Corpus Christi

Thursday, September 14

8:30 am People of Corpus Christi

Friday, September 15

8:30 am † Jose Luis Delgado

Saturday, September 16

5:00pm † John & Mary O'Neill

† In Memory of
S.I. Special Intention

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las oraciones.

Call the parish office to schedule a mass intention.
Suggested donation \$10

Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

September 3rd	\$4,319
Special Needs	\$2,891

**THANK YOU FOR
YOUR VALUABLE
CONTRIBUTION!**

**¡GRACIAS POR
SU VALIOSA
CONTRIBUCION!**

The Special Needs Collection stays at the Church for much needed Facility repairs, Thank You!

Texas Hurricane Relief Collection next Weekend

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Col 1:24 — 2:3; Ps 62:6-7, 9; Lk 6:6-11
Tuesday: Col 2:6-15; Ps 145:1b-2, 8-11; Lk 6:12-19
Wednesday: Col 3:1-11; Ps 145:2-3, 10-13ab; Lk 6:20-26
Thursday: Nm 21:4b-9; Ps 78:1bc-2, 34-38; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17
Friday: 1 Tm 1:1-2, 12-14; Ps 16:1b-2a, 5, 7-8, 11; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35
Saturday: 1 Tm 1:15-17; Ps 113:1b-7; Lk 6:43-49
Sunday: Sir 27:30 — 28:9; Ps 103:1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Col 1:24 — 2:3; Sal 62 (61):6-7, 9; Lc 6:6-11
Martes: Col 2:6-15; Sal 145 (144):1b-2, 8-11; Lc 6:12-19
Miércoles: Col 3:1-11; Sal 145 (144):2-3, 10-13ab; Lc 6:20-26
Jueves: Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34-38; Fil 2:6-11; Jn 3:13-17
Viernes: 1 Tim 1:1-2, 12-14; Sal 16 (15):1b-2a, 5, 7-8, 11; Jn 19:25-27 o Lc 2:33-35
Sábado: 1 Tim 1:15-17; Sal 113 (112):1b-7; Lc 6:43-49
Domingo: Sir 27:30 — 28:9; Sal 103 (104):1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization
Italian Catholic Federation
Knights of Columbus
Movimiento Familiar Cristiano
St. Vincent de Paul /
San Vicente de Paul

Respect Life
Eucharistic Ministry to the Sick & Homebound /
Ministros de la Eucaristía para los enfermos
Jóvenes Para Cristo
Grupo Guadalupano

LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /
Blancos para el altar
Altar Servers / *Acólitos*
Church Environment /
Decoración
Hospitality/Greeters
Hospitalidad/Ministerio de Bienvenida
Lectors / *Lectores*
Eucharistic Ministers / *Ministros de la Eucaristía*
Music / *Música*
Ushers / *Acomodadores*

SERVICES
Faith Formation /
Formación de la Fe
Marriage Preparation /
Preparación para el Matrimonio
Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) / *RICA*
Escuela de Pastoral

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.

MINISTRIES

Adoration of the Blessed Sacrament / *Adoración Nocturna*
Legion of Mary



From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

SACRED MUSIC IN LITURGY

On the previous weeks, we have considered some important aspects of our liturgy. Our final topic is sacred music. The constitution on the Sacred Liturgy *Sacrosanctum Concilium* stated that *"The musical tradition of the universal Church is a treasure of inestimable value, greater even than that of any other art. The main reason for this pre-eminence is that, as sacred song united to the words, it forms a necessary or integral part of the solemn liturgy. Liturgical worship is given a more noble form when the divine offices are celebrated solemnly in song, with the assistance of sacred ministers and the active participation of the people."* SC # 112-113



First of all, in liturgy, singing presses and realizes our inner attitudes. It expresses ideas and feelings, attitudes and desires. It is a universal language with an expressive power that often reaches where no one word comes. Singing has a clear function: it expresses our position before God (praise, petition) and our attunement to the community and the mystery we celebrate. The reason of music in the Christian celebration comes from the celebration itself and from the community which celebrate. Singing is a true "sacrament," which not only expresses intimate feelings, but performs them and makes them happen.

The choir is an important element for liturgical participation. The facets of the choir are to enrich the singing of the people; create rest spaces that encourage contemplation, and give a more appropriate color to each of the celebrations of the liturgical year.

This is a good opportunity to thank all our liturgical ministers Extraordinary Eucharistic Ministers, Lectors, and choir for your service to our parish community. If you have the calling to serve in one of our ministries, do not hesitate to call our parish office for more information.

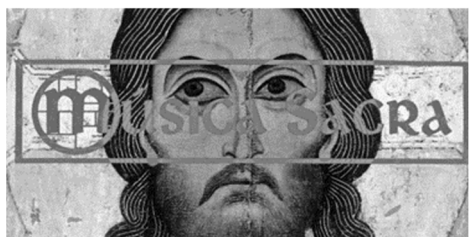
LA MUSICA SACRA EN LA LITURGIA

En las semanas anteriores, hemos considerado algunos aspectos importantes de nuestra liturgia. Nuestro tema final es la música sagrada. *La tradición musical de la Iglesia universal constituye un tesoro de valor inestimable, que sobresale entre las demás expresiones artísticas, principalmente porque el canto sagrado, unido a las palabras, constituye una parte necesaria o integral de la Liturgia solemne... La acción litúrgica reviste una forma más noble cuando los oficios divinos se celebran solemnemente con canto y cuando en ellos intervienen los ministros sagrados y el pueblo también participa activamente."* (SC 112-113)

En primer lugar, en la liturgia, el canto expresa ideas y sentimientos, actitudes y deseos. Es un lenguaje universal con un poder expresivo que a menudo alcanza donde la palabra no puede llegar. El canto tiene una función clara: expresa nuestra posición ante Dios (alabanza, petición) y nuestra sintonía con la comunidad y con el misterio que celebramos. La razón de la música en la celebración cristiana viene de la celebración misma y de la comunidad que celebra. El canto es un verdadero "sacramento", que no sólo expresa sentimientos íntimos, sino que los realiza y los hace acontecimientos.

El coro es un elemento importante para la participación litúrgica. Las facetas del coro son enriquecer el canto del pueblo; crear espacios de descanso que fomenten la contemplación y dar un colorido más propio a cada una de las celebraciones del año litúrgico.

Quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer a todos nuestros servidores de la liturgia Lectores, el Coros y los ministros extraordinarios de la comunión por su servicio en nuestra comunidad parroquial. Si usted tiene la vocación de servir en uno de nuestros ministerios, no dude en llamar a nuestra oficina parroquial para obtener más información.



Faith Formation Registrations—Classes Start September 9th

Please go to the Faith Formation Office Monday—Thursday 8:30am—12pm with the listed required documents to register you child/ren

Registraciones para el Catecismo—Clases comienzan el 9 de Septiembre

Vaya a la Oficina de Formación de Fe de Lunes a Jueves 8:30am—12pm con los requisitos para registrar a su/s hijo/s

Classes Start / Clases Comienzan

Saturday SPANISH classes start September 9th, 2017 / Clases los Sábados en ESPAÑOL comienzan el 9 de Septiembre, 2017

Monday ENGLISH classes start September 11, 2017 / Clases los Lunes en INGLES comienzan el 11 de Septiembre, 2017

Tuesday ENGLISH classes start September 12, 2017 / Clases los Martes en INGLES comienzan el 12 de Septiembre, 2017

Requirements / Requisitos:

- ◆ Birth Certificate Copy / Copia de Certificado de Nacimiento
- ◆ Baptism Certificate Copy / Copia de Fe de Bautismo
- ◆ First Communion Certificate Copy (for Confirmation) / Copia de Certificado de Primera Comuni3n (para la Confirmacion)
- ◆ Registration Payment (made at time of registration) / Pago de registraci3n (al tiempo de entregar la registraci3n): Fees for 2017-2018 / Cuotas para el 2017-2018
 - Payment must be made at the Parish Office / El pago debe ser hecho en la Oficina Parroquial
 - \$90 for one child / \$90 por un estudiante
 - \$20 for every additional child / \$20 por cada estudiante adicional

FLOWER SPONSORSHIP *PATROCINO DE FLORES*

2 flower arrangements/ 2 arreglos florales (\$80)

3 flower arrangements/3 arreglos florales (\$120)

Name/Nombre: _____

Phone Number/Numero de Tel3fono: _____

In Honor of/En honor a: _____

*Please place this form and donation in an envelope in the collection basket or make arrangements at the Parish Office

*Por favor entregue este formulario con la donaci3n en un sobre al canasto de la colecta o llame a la oficina parroquial



Free Flu Vaccine Clinic

at Corpus Christi Parish
Sunday, September 17th
9am-2pm

Sponsored by Walgreens and St. Vincent de Paul Corpus Christi Conference

Sign up in the back of the Church so we may have enough vaccines available

Clínica de Vacunas Contra la Gripe

Corpus Christi Parish
Domingo, 17 de Septiembre 9am-2pm
Patrocinado por Walgreens y San Vicente de Paul Conferencia de Corpus Christi

Inscríbese en la entrada de la Iglesia para tener suficientes vacunas disponibles

ANNUAL MEETING

All English Extraordinary Eucharistic Ministers, Lectors, and Candidates are invited to attend our annual recollection and Service Review on

Saturday, September 23
at Corpus Christi Catholic Church

9:00 am= Mass Memory of St. Pious Of Pietralcina
10:00 am= Talk, Guest Speaker TBA

*Kindly, attend this important meeting as Corpus Christi family.
God bless you for your service to the Lord!*

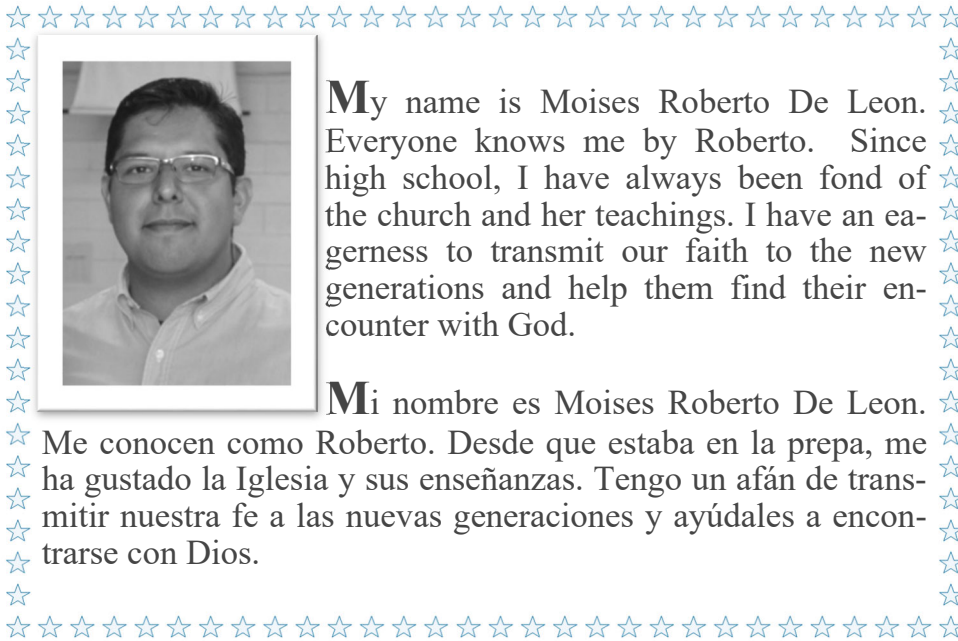
ALTAR SERVER NEEDED

We invite you to call our office to be contacted with Fr. David for detailed information and baptized boys and girls who have received First Communion.



NECESITAMOS ACOLITOS

Les invitamos a llamar a la oficina parroquial para contactar al Padre David para más detalles e instrucciones. Esta oportunidad está abierta para niños y niñas bautizados y que ya hayan recibido la primera comunión.



My name is Moises Roberto De Leon. Everyone knows me by Roberto. Since high school, I have always been fond of the church and her teachings. I have an eagerness to transmit our faith to the new generations and help them find their encounter with God.

Mi nombre es Moises Roberto De Leon.

Me conocen como Roberto. Desde que estaba en la prepa, me ha gustado la Iglesia y sus enseñanzas. Tengo un afán de transmitir nuestra fe a las nuevas generaciones y ayúdales a encontrarse con Dios.

The Legion of Mary will be leading the Rosary to honor Our Lady of Fatima on the 13th of every month at 12pm at the Niles Plaza until October

La Legión de Maria estará guiando el Rosario en honor a La Virgen de Fátima cada 13 del mes a las 12pm en la Plaza de Niles hasta Octubre

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE

Sunday: Twenty-third Sunday in Ordinary Time; Grandparents Day

Tuesday: The Most Holy Name of Mary

Wednesday: St. John Chrysostom

Thursday: The Exaltation of the Holy Cross

Friday: Our Lady of Sorrows

Saturday: Ss. Cornelius and Cyprian

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario; Día de los Abuelos

Martes: El Santísimo Nombre de la Virgen María

Miércoles: San Juan Crisóstomo

Jueves: La Exaltación de la Santa Cruz

Viernes: Nuestra Señora de los Dolores

Sábado: Santos Cornelio y Cipriano